

Паспорт изделия

БЫТОВЫЕ СМЕСИТЕЛИ ДЛЯ ВАННЫХ КОМНАТ
И ДУШЕВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

cersanit

Гарантийный талон

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ Product name / Bui`ymnyñ` atay`y / Məmulatın adı / Махсулотнинг номи / ნაწარმის დასახელება / Արտադրանքի անվանումը` / Номгүи маснуот / Буюмдун аталышы / Эдлэлийн нэр / Õnümīn ady / Nazwa wyrobu	
ДАТА ПРОДАЖИ On-sale date / Satylym ku`ni / Satış tarixi / Сотув санахи / გაყიდვის თარიღი / Վաճառքի տարեթիվը` / Data sprzedaży	НОМЕР ДОКУМЕНТА, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕГО ПОКУПКУ Purchase certificate No. Satyp aly`dy rastai` tyn qujattyn` no` miri Satış təsdiq edən sənədin nömrəsi Харидни тасдиқловчи ҳужжатнинг рақами ყიდვის დამადასტურებელი დოკუმენტის ნომერი Վաճառքը հաստատող փաստաթղթի համարը Numer dokumentu zakupu
ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ Customer's signature / Satyp aly`s`yynyn` qoly / Alicinin imzası / Хариддорнинг имзоси / მყიდველის ხელმოწერა / Գնորդի ստորագրությունը / Podpis nabywcy	ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА Store house's signature & seal / Du`kennin` qoly ja`ne mo`ri / Mağazanın imzası və möhrü / Дўкон- нинг имзоси ва муҳри / მაღაზიის ბეჭედი და ხელმოწერა / ჯანსიყის სტორაგეტიუიონს ს სნიქრე / Podpis i stempel sklepu

RU	Русский.....	5
EN	English.....	6
PL	Polish.....	7
KK	Qazaqşa.....	8
HY	Հայերեն.....	9
UZ	O'zbekcha.....	10
AZ	Azeri.....	12
KA	რუსული.....	13

Бытовые смесители для ваннных комнат и душевое оборудование для горячей и холодной воды.

Гарантию предоставляет ООО «Керамик Солюшнс Рус»: 125124, г. Москва, ул. Правды, д. 26, эт. 7, пом. XXV, ком. 131. Страна происхождения: Китай

1. Технические характеристики.

- 1.1. Рекомендованное рабочее давление воды в водопроводной системе: 0,1 – 0,5 МПа.
- 1.2. Рекомендованная температура горячей воды в диапазоне от 10 С до 65 С.
- 1.3. Расход воды в рекомендованном диапазоне давления индивидуален для каждой модели и указан на этикетке.
- 1.4. Материал корпуса смесителей - латунь.
- 1.5. Материал присоединительных деталей к водопроводной сети – латунь.

2. Срок гарантии

2. Гарантийный срок начинает исчисляться с даты покупки изделия. Дата покупки изделия подтверждается товарным или кассовым чеком либо заполненным гарантийным талоном. Срок гарантии на изделия устанавливается следующий:
 - 2.1. 12 лет на корпус бытовых смесителей Cersanit.
 - 2.2. 5 лет на внутренние элементы: картридж, кран-буксы, дивертор (переключение душ/излив), резиновые уплотнители в неподвижных соединениях, эксцентрики.
 - 2.3. 2 года на гибкую подводку, душевое оборудование (лейка, шланг, держатель лейки, стойка), сливную арматуру и дополнительный излив.
 - 2.4. 3 года на термостатический душевой смеситель.
 - 2.5. При применении изделий в общественных или промышленных местах гарантийный срок составляет 1 год.
 - 2.6. Срок службы составляет 12 лет.

3. Условия гарантии:

- 3.1. Покупатель обязан ознакомиться и соблюдать условия гарантии, инструкции по установке, а также правила эксплуатации, указанные в пункте 4 данного руководства.
- 3.2. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии заполненного гарантийного талона или документа, подтверждающего дату и факт совершения покупки (например, товарным или кассовым чеком). Гарантия распространяется только на заводские дефекты (недостатки) Изделия.
- 3.3. Производитель не несет ответственности за повреждения и дефекты изделий, устанавливаемых дополнительно к приобретенному товару, которые не были изготовлены Производителем и не входят в комплект поставки.
- 3.4. Перед осуществлением монтажа необходимо внимательно проверить Изделие на предмет отсутствия дефектов и комплектацию. Установка и дальнейшая эксплуатация Изделия с выявленными недостатками не допускается.
- 3.5. До монтажа Продукт необходимо проверить. В случае обнаружения возможных дефектов, его нельзя устанавливать, а о дефектах следует заявить в соответствии с порядком рассмотрения рекламаций.
- 3.6. Гарантия не распространяется на продукты, которые были повреждены в следствие:
 - Некорректной установки Изделия или установкой, противоречащей руководству по монтажу

и эксплуатации;

- Подключения к водопроводной сети, не соответствующей действующим нормам;
- Повреждение Продукта в результате неправильного хранения, транспортировки или технического обслуживания с применением едких или абразивных веществ;
- Механических, физических, химических повреждений, вызванных обстоятельствами непреодолимой силы;
- Повреждения в результате образования солевых отложений и попадания внутрь инородных предметов;
- Использования неоригинальных запасных частей;
- Влияния отрицательных температур на изделие;
- Вины третьих лиц.

4. Порядок рассмотрения рекламаций (претензий):

- 4.1. Претензии по качеству Изделия и его комплектующих принимаются на протяжении всего гарантийного срока.
- 4.2. Претензии по качеству изделия принимаются:
 - по месту приобретения Изделия;
 - на сайте www.cersanit.ru в разделе «Сервис и гарантия» заполнить Форму претензии;
 - по адресу электронной почты complaint@cersanit.ru;
 - по телефону +7 (800) 333-98-20.
- 4.3. Потребитель вправе предъявить требования к Производителю в отношении дефектов (недостатков Изделия), если они обнаружены в течение гарантийного срока.
- 4.4. Все претензии в отношении недостатков Изделия рассматриваются при наличии прилагаемых к претензии следующих документов:
 - документы, подтверждающие покупку изделия (товарный/кассовый чек или заполненный гарантийный талон);
 - фото/видео материалы.
- 4.5. Срок рассмотрения претензий покупателя устанавливается документом, подтверждающим факт купли-продажи, либо законодательством страны приобретения товара.
- 4.6. Предельный срок устранения недостатков товара, обнаруженных в период действия гарантии, определяется в соответствии с законодательством страны приобретения товара.
- 4.7. Срок действия гарантии на изделие продлевается на период, прошедший между днем подачи рекламации и днем устранения недостатка Изделия.
- 4.8. Производитель не компенсирует потребителю затраты, которые он произвел для устранения недостатков (дефектов) Изделия с привлечением третьих лиц. Подобные компенсации в исключительных случаях могут быть согласованы производителем при наличии документально подтвержденных затрат.
- 4.9. Изделие, относительно которого была подана рекламация, должно соответствовать основным нормам гигиены (должно быть чистым).

5. Обязательные правила эксплуатации:

- 5.1. Продукт необходимо установить согласно прилагаемой инструкции по установке.
- 5.2. В случае замены дефектных частей, требуется применение оригинальных частей Производителя.
- 5.3. Коректность работы Изделия в значительной степени зависит от качества воды – ее жесткости, насыщенности кальцием и содержания примесей, таких как песок, накипь в котле или водонагревателе и т. д. Наличие фильтра очистки в системе подачи воды позволит уменьшить риск засорения смесителя и уменьшит частоту регулярного технического обслуживания.
- 5.4. Продукт не следует мыть чистящими средствами,

содержащими аммиак, кислоту, хлор, спирт и любые другие едкие вещества, а также острыми предметами и абразивными веществами. Поверхность Изделия должна быть очищена водой с мылом, затем высушена и отполирована мягкой тканью.

6. Примечания:

6.1. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает иные права потребителя, предусмотренные действующим законодательством РФ о защите прав потребителей.

6.2. Производитель не несет ответственность за любой ущерб, возникший в результате установки и эксплуатации, не соответствующей требованиям руководства.

6.3. Гарантия действует на территории страны приобретения с даты покупки Изделия.

6.4. В случае возникновения разночтений или каких-либо несоответствий в смысловом содержании настоящего гарантийного талона, на территории Казахстана, Азербайджана, Узбекистана, Грузии, Армении, Таджикистана, Кыргызстана, Туркменистана преимуществом обладает текст гарантийного талона, составленный на русском языке.

7. Поставщик и лицо, принимающее претензии на территории РФ: ООО «Керамик Солюшнс Рус»: 125124, г. Москва, ул. Правды, д. 26, эт. 7, пом. XXV, ком. 131И.

8. Инструкция по установке и эксплуатации находится в комплекте поставки.

3.2. The warranty maintenance is performed only upon provision of the fulfilled warranty certificate or document approving the date and fact of the purchase (for instance, with the sales slip or cashier's receipt). The Warranty covers only the manufacturing defects of the Product.

3.3. The Manufacturer shall not be liable for damages and defects of the products installed in addition to the manufactured goods which were not produced by the Manufacturer and are not supplied.

3.4. Before the installation the Product should be thoroughly examined against the absence of defects and complete set. The installation and further operation of the Product with revealed defects is unacceptable.

3.5. The Product should be checked before the installation. In case of revealing possible defects it should not be installed; the defects should be reported in accordance with claim consideration procedure.

3.6. The Warranty does not cover the goods which were damages as a result of:

- Incorrect installation of the Product or installation contradicting with the installation and operation manual;
- Connection to the water supply system not meeting the current regulations;
- Damage of the Product as a result of incorrect storage, transportation or technical maintenance using caustic or abrasive substances;
- Mechanical, physical and chemical damages caused by force majeure;
- Damage as a result of salt deposits formation and foreign objects getting in;
- Using unoriginal spare parts;
- Influence of negative temperatures over the product;
- Actions of third persons.

4. Claim Consideration Procedure

4.1. The claims regarding the quality of the Product and its components are accepted during the whole warranty period.

4.2. The claims regarding the product quality are accepted:

- at the place of the Product being purchased;
- at the web site www.cersanit.ru (fulfill the Claim Form in the Service and Warranty part);
- via e-mail complaint@cersanit.ru;
- via telephone +7 (800) 333-98-20.

4.3. The Customer may bring claims against the Manufacturers regarding the defects (faults of the Product) if they were found within the warranty term.

4.4. All the claims regarding the defects of the Product shall be considered upon availability of the following documents enclosed to them:

- documents approving the purchase of the product (sales slip/cashier's receipt or fulfilled warranty certificate);
- photo/video materials.

4.5. The term of consideration of the claims from the buyers is determined by the document approving the purchase and sale or the laws of the country where the Product was purchased.

4.6. The deadline of removing the defects of the Product revealed during the warranty period is determined in accordance with the laws of the country where the Product was purchased.

4.7. The warranty period for the product shall be prolonged by the period which passed from the moment of the claim being submitted and the moment of the Product's defect being removed.

4.8. The Manufacturer shall not reimburse the expenses caused by removing the defects (faults) of the Product with the involvement of third persons to the Customer. Such reimbursements may be

Domestic mixer taps for bathrooms and shower equipment for hot and cold water.

This warranty is provided by «Ceramic Solutions Rus» LLC (room 131И, premises XXV, 7th floor, house 26, Pravdy str., 125124 Moscow).

Country of origin: China.

1. Technical specifications.

1.1. The recommended working water pressure in the water supply system is 0.1-0.5 MPa.

1.2. Recommended hot water temperature is from 10 C to 65 C.

1.3. Water flow rate in the recommended pressure range is individual for each model (please see label).

1.4. The faucet body material: brass.

1.5. Material of fittings to the water mains: brass.

2. Warranty Period

2. The warranty period begins from the date of the product being purchased. The date of the product being purchased is approved with the sales slip or cashier's receipt or fulfilled warranty certificate.

The following warranty period is set for the products:

2.1. 12 years for body of Cersanit domestic mixer taps.

2.2. 5 years for internals (cartridge, faucet stems, diverters (switching from shower to spout), form rubber for fixed connections and eccentric workpieces);

2.3. 2 years for flexible connections, shower equipment (showerhead, hose tube, showerhead holder and stand), drain fittings and additional spout;

2.4. 3 years for thermostatic shower mixer tap.

2.5. If the products are used at public or industrial places the warranty period is 1 year.

2.6. The service life is 12 years.

3. Warranty Conditions

3.1. The Buyer shall study and comply with the warranty conditions, installation manual and operation rules mentioned in p. 4 of this manual.

coordinated by the Manufacturer in exceptional cases upon the availability of the documentarily approved expenses.

4.9. The Product regarding which the claim was submitted should meet the basic hygiene norms (should be clean).

5. Obligatory Operation Rules

5.1. The Product should be installed according to the enclosed installation manual.

5.2. In case of replacing defective parts the original spare parts from the Manufacturer should be used.

5.3. The correct operation of the Product greatly depends on the water quality: its hardness, calcium saturation and content of admixtures (such as sand, boiling stone in the boiler or water heater, etc.). The presence of the clarifying filter in the water supply system will allow reducing the risk of tap stoppage and reduce the frequency of regular technical maintenance.

5.4. The Product should not be washed with cleaning items containing ammonia, acid, chlorine, alcohol and any other caustic chemicals, as well as with sharp items or abrasive materials. The surface of the Product should be cleaned with water with soap, then dried and polished with soft cloth.

6. Notes

6.1. The Warranty does not exclude, limit or suspend other rights of the customers considered by the current laws of the Russian Federation on the customer right protection.

6.2. The Manufacturer shall not be liable for any damage caused by installation and operation not meeting the requirements of the administration.

6.3. The Warranty becomes valid within the territory of the country of purchase from the moment of the Product being bought.

6.4. In case of divergence in interpretation or any inconsistencies of the substantial content of this Warranty Certificate, the Russian text of the Warranty Certificate shall prevail within the territory of Kazakhstan, Azerbaijan, Uzbekistan, Georgia, Armenia, Tajikistan, Kyrgyzstan and Turkmenistan.

7. The Supplier and the person accepting claims within the territory of the Russian Federation: «Ceramic Solutions Rus» LLC (room 131, premises XXV, 7th floor, house 26, Pravdy str., 125124 Moscow).

8. The installation and operation manual is supplied.

Baterie łazienkowe do użytku domowego i sprzęt prysznicowy.

Gwarancji udziela firma «Ceramic Solutions Rus» Sp. z o.o.: 125124, Moskwa, ul. Prawdy, nr 26, piętro 7, lok. XXV, pokój 131.
Kraj pochodzenia: Chiny

1. Dane techniczne.

1.1. Zalecane ciśnienie robocze wody w instalacji wodociągowej: 0,1 – 0,5 MPa.

1.2. Zalecana temperatura ciepłej wody w zakresie od 10 C do 65 C.

1.3. Przepływ wody w zalecanym zakresie ciśnienia (patrz etykieta).

1.4. Materiał korpusu baterii: mosiądz.

1.5. Materiał elementów przyłączeniowych do sieci wodociągowej: mosiądz.

2. Okres gwarancji

2. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu. Data zakupu produktu jest potwierdzona dowodem zakupu w postaci dowodu sprzedaży lub paragonu fiskalnego albo wypełnioną kartą

gwarancyjną. Gwarancja na zakupione produkty obowiązuje przez okres:

2.1. 12 lat – na baterie do użytku domowego Cersanit.

2.2. 5 lat – na elementy wewnętrzne: głowice, głowice do zaworu, przełącznik strumienia (prysznic/wylewka), uszczelki gumowe w połączeniach stałych, mimośrod.

2.3. 2 lata – na przyłącza elastyczne do wody, sprzęt prysznicowy (słuchawka, wąż, uchwyt na słuchawkę prysznicową, drążek), armaturę spustową i dodatkową wylewkę.

2.4. 3 lata – na baterię prysznicową termostatyczną.

2.5. W przypadku stosowania wyrobów w miejscach użyteczności publicznej lub warunkach przemysłowych okres gwarancji wynosi 1 rok.

2.6. Żywotność wynosi 12 lat

3. Warunki gwarancji:

3.1. Nabywca zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania warunków gwarancji, instrukcji montażu oraz zasad eksploatacji określonych w punkcie 4 niniejszej instrukcji.

3.2. Obsługa gwarancyjna odbywa się wyłącznie w przypadku posiadania wypełnionej karty gwarancyjnej lub dokumentu potwierdzającego datę i fakt dokonania zakupu (na przykład w postaci dowodu sprzedaży lub paragonu fiskalnego). Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady fabryczne (usterki) Produktu.

3.3. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia i wady produktów zamontowanych dodatkowo do zakupionego produktu, które nie zostały wyprodukowane przez Producenta i nie wchodzi w skład dostarczonego zestawu.

3.4. Przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie sprawdzić Produkt pod kątem braku wad oraz czy zawiera wszystkie elementy wyposażenia. Montaż i dalsza eksploatacja Produktu ze zidentyfikowanymi wadami jest niedozwolona.

3.5. Przed montażem należy sprawdzić Produkt. W przypadku stwierdzenia ewentualnych wad nie wolno go instalować, a wady należy zgłaszać zgodnie z procedurą rozpatrzenia reklamacji.

3.6. Gwarancja nie są objęte produkty, które zostały uszkodzone w wyniku:

- Nieprawidłowego montażu Produktu lub montażu niezgodnego z instrukcją montażu i obsługi;

- Połączenia z siecią wodociągową niezgodną z obowiązującymi przepisami;

- Uszkodzenia Produktu w wyniku niewłaściwego przechowywania, magazynowania, transportu lub konserwacji przy użyciu substancji żrących bądź ściernych;

- Mechanicznych, fizycznych, chemicznych uszkodzeń spowodowanych wystąpieniem okoliczności siły wyższej;

- Uszkodzenia w wyniku tworzenia się osadów soli i dostania się do wnętrza ciała obcego;

- Wykorzystania nieoryginalnych części zamiennych;

- Wpływu ujemnych temperatur na Produkt;

- Winy osób trzecich.

4. Procedura rozpatrywania reklamacji (roszczeń):

4.1. Zgłoszenia reklamacyjne dotyczące jakości Produktu i jego komponentów są przyjmowane przez cały okres gwarancji.

4.2. Reklamacje i roszczenia dotyczące jakości produktu są przyjmowane:

- w miejscu zakupu Produktu;

- na stronie internetowej www.cersanit.ru w sekcji „Serwis i gwarancja” – należy wypełnić formularz reklamacyjny;

- pod adres complaint@cersanit.ru;

- telefonicznie +7 (800) 333-98-20.

4.3. Konsument ma prawo do zgłaszania roszczeń wobec producenta w zakresie wad (usterek Produktu),

jeśli zostaną one wykryte w okresie gwarancyjnym.
4.4. Wszelkie reklamacje dotyczące usterek Produktu są rozpatrywane w obecności następujących dokumentów dołączonych do zgłoszenia reklamacyjnego:

- dokumenty potwierdzające zakup produktu (dowód sprzedaży lub paragon fiskalny albo wypełniona karta gwarancyjna);

- zdjęcia/nagrania wideo.

4.5. Termin rozpatrywania roszczeń złożonych przez nabywcę jest określony w dokumencie potwierdzającym fakt zakupu/sprzedaży lub ustalony w obowiązujących przepisach prawa kraju, w którym został zakupiony towar.

4.6. Maksymalny termin usunięcia wad produktu wykrytych w okresie obowiązywania gwarancji określa się zgodnie z prawem obowiązującym w kraju, w którym został zakupiony towar.

4.7. Okres obowiązywania gwarancji na produkt jest przedłużany o okres między dniem złożenia reklamacji a dniem usunięcia wady Produktu.

4.8. Producent nie zwraca konsumentowi kosztów poniesionych w celu usunięcia wad (usterek) Produktu z udziałem osób trzecich. Takie odszkodowania w wyjątkowych przypadkach mogą być uzgodnione przez producenta, jeśli koszty zostały udokumentowane.

4.9. Produkt, w stosunku do którego została złożona reklamacja, powinien spełniać podstawowe normy higieny (powinien być czysty).

5. Obowiązkowe zasady użytkowania:

5.1. Produkt musi być zainstalowany zgodnie z dołączoną instrukcją montażu.

5.2. W przypadku wymiany wadliwych części wymagane jest zastosowanie oryginalnych części Producenta.

5.3. Prawidłowe działanie Produktu zależy w dużym stopniu od jakości wody – jej twardości, nasycenia wapniem i zawartości zanieczyszczeń, takich jak piasek, kamień w kotle lub podgrzewaczu wody itp.

Obecność filtra wstępnego oczyszczania w systemie zaopatrzenia w wodę zmniejszy ryzyko zatkania baterii i zmniejszy częstotliwość regularnej konserwacji

5.4. Produktu nie należy myć środkami czyszczącymi zawierającymi amoniak, kwas, chlor, alkohol i którekolwiek inne substancje żrące, a także ostrymi przedmiotami i materiałami ściernymi. Powierzchnię Produktu należy czyścić wodą z mydłem, a następnie wysuszyć i wypolerować miękką ściereczką.

6. Uwagi:

6.1. Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza innych praw konsumenta przewidzianych przez obowiązujące prawo Federacji Rosyjskiej o ochronie praw konsumentów.

6.2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody powstałe w wyniku montażu i eksploatacji niezgodnej z wymogami instrukcji.

6.3. Gwarancja obowiązuje na terenie kraju, w którym został zakupiony towar, od daty zakupu Produktu.

6.4. W przypadku wystąpienia rozbieżności interpretacyjnych lub sprzeczności w treści niniejszej karty gwarancyjnej dotyczących sensu postanowień, na terytorium Kazachstanu, Azerbejdżanu, Uzbekistanu, Gruzji, Armenii, Tadżykistanu, Kirgistanu, Turkmenistanu rozstrzygające znaczenie ma tekst karty gwarancyjnej sporządzony w języku rosyjskim.

7. Dostawca i osoba przyjmująca reklamacje na terytorium Federacji Rosyjskiej: «Ceramic Solutions Rus» Sp. z o.o.: 125124, Moskwa, ul. Prawdy, nr 26, piętro 7, lok. XXV, pokój 131.

8. Instrukcja montażu i obsługi jest dołączona do kompletu.

Vanna bôlmeleri úshin turmystyq aralastyrgýshtar jáne dýsh jabdyǵy.

Kepidiktı «Keramik Solúşns Rus» JShQ beredi:

125124, Máskeý q., Pravda k-sı, 26 úı, 7 qab.,

XXV úı-jai, 131 bôlm.

Shygarylǵan el: Qytai.

1. Tehnikalyq sipattamalary.

1.1. Sýqubury júiesindegi usynylatyn qysym: 0,1 – 0,5 MPa.
1.2. Ystyq sýdyń usynylatyn temperaturasy 10 S bastap 65 S deingi diapazonda.

1.3. Usynylatyn qysym diapazonynda sýdy shyǵystay (zattańbasyn qaraıyz).

1.4. Aralastyrgýsh korpýsynyń materialy: jez

1.5. Sý qubury jelisine jalǵaityn bólshekterdiń materialy: jez

2. Kepidik merzimi

2. Kepidik merzim buyımdy satyp alǵan kúnnen bastap esepeteledi. Buyımdy satyp alý kúni taýarlyq nemese kassalyq chekpen nemese toltırylǵan kepidik talonmen rastalady. Buyımdarǵa kepidik merzimi kelesidei ornatalady:

2.1. Cersanit turmystyq aralastyrgýshtaryna 12 jyl.
2.2. Ishik elementterge 5 jyl: karndıj, kran-bykstar, divertor (dýsh/áǵyzy aýystıry), qozǵalıtayn jalǵamalardaǵy rezinke nyǵzdaǵyshtar, ekstsentrikter.

2.3. Ililish jetkizge, dýsh jabdyǵyna (quıǵysh, qubyrshok, quıǵysh ustaǵyshy, baǵana), aǵyzatın armatıyraga jáne qosymsha aǵyzbaǵa 2 jyl.

2.4. Termostatikalyq dýsh aralastyrgýshyna 3 jyl.

2.5. Buyımdardy qoǵamdyq nemese ónerkásiptik orındarda qoldanǵan kezde kepidik merzim 1 jylǵy quraidy.

2.6. Qyzmet etý merzimi 12 jylǵy quraidy.

3. Kepidik sharttary:

3.1 Satyp alýshy kepidik sharttarymen, ornaty boıynsha nusqaılyqtarmen, sondaı-aq osy nusqaıdyń 4 tarmaǵynda kórsetilgen eksplýatatsıa erejelerimen tansýy jáne orındayǵa mindetti.

3.2 Kepidik qyzmet kepidik talony nemese kórsetý satyp alý kúni men jaǵdaıyn rastatyn toltırylǵan qujat (mysaly taýarlyq nemese kassalyq chek) bolǵan kezde ǵana júzege asyrylady. Kepidik Buyımnıń tek qana zaıyttıyq aqaıylarna (kemshilikterine) ǵana qoldanılady.

3.3 Óndırıshi satyp alynǵan taýarǵa qosymsha ornатыlatын Óndırıshimen daıyndalmaǵan jáne jetkizý jıyntyǵına kirmeytin buyımdardyń zaıymdalılary men aqaıylarna jaıapkershilik tanytpaidy.

3.4 Montajdy júzege asyrdan burın Buyımdy aqaıylardyń bolmaıyına jáne jıyntyqtılanyına muqıat tekserý qajet. Anyqtalǵan kemshilikterimen Buyımdy ornaty jáne arı qaraı eksplýatatsıalayǵa ruqsat etilmeidi.

3.5 Montajǵa deıin Ónimdi tekserý qajet. Múmkin aqaıylardy anyqtalǵan jaǵdaıda, ony ornatyǵa bolmaıdy, aqaıylar tıraly shaǵym-talapardı qarastıy tártıbıne saıkes málimdey kerek.

3.6 Kepidik:

- Buyımdy qate ornaty nemese montaj jáne eksplýatatsıa boıynsha nusqaıǵa qarama-qayshy keletin ornaty;

- Qoldanystaǵy normalarǵa saıkes kelmeitin sýqubur jelisine qosy;

- Qate saqtay, tasymaldaı nemese kúdirgi nemese túrpi zattardy qoldanyp tehnikalyq qyzmet kórsetý nátijesinde Ónimniń zaıymdalıy;

- Eńserilemeitin kúsh jaǵdailarynan tıyndaitın mehanıkalyq, fizikalıyq, hımialıyq zaıymdalılardy;

- Tuz shóǵındileriniń túzilýi jáne ishine bódge zattardyń túsy nátijesinde zaıymdalılar;

- Túpnusqa emes qosalqy bólshekterdi paidalaný;
- Buymğa jaǵymсыз температуралардыń áseri;
- Úshinshi tulǵalardyń kinalary

saldarynan zaqymdalǵan ónimderge tanylmaidy.

4. Shaǵym-talapardy (shaǵymdardy) qarastyrý tártibi

4.1. Buymnynı jáne onyń quramdastarynyn sapasy boıynsha shaǵymdar barlyq kepildi merzim barysynda qabyldanady.

4.2. Buıym sapasy boıynsha shaǵymdar qabyldanady:

- Buıymdy satyp alǵan oryn boıynsha;
- www.cersanit.ru saıtynda «Qyzmet kórsetý jáne kepildik» bóliminde shaǵym Formasyn toltyrı;
- complaint@cersanit.ru elektrondy poshta meken-jay boıynsha;
- +7 (800) 333-98-20 telefonı boıynsha.

4.3. Eger aqaylar (Buıymnynı kepshilikterin) kepildi merzim barysynda anyqtalsa, Tutynsysh olarǵa qatysty Óndırshige talap qoıyǵa quqly.

4.4. Buıymnynı kemshiligin joıdyń shikti merzimi taıardy satyp alý eliniń zaınamasyna saıkes anyqtalady.

- buıymdy satyp aldy rastaityn qujattar (taıarlyq/kassalqy chek nemese toltyrylǵan kepildik talony);
- foto/beıne materialdar.

4.5. Satyp alıshnyn shaǵymdaryn qarastyr merzimi satyp alý-satý jaǵdayn rastaityn qujatten nemese taıardy satyp alǵan eldin zaınamasymen ornатылады.

4.6. Kepildiktin jaramdylıq kezinde anyqtalǵan taıardyn kemshiligin joıdyń shikti merzimi taıardy satyp alý eliniń zaınamasyna saıkes anyqtalady.

4.7. Buıymǵa kepildiktin jaramdylıq merzimi shaǵym-talapardy bergen kún men Buıymnynı kemshiligin joı kúniń arasynda ótken kezerge uzartıladı.

4.8. Óndırshı tutynsyshyǵa Buıymnynı kemshilikterin (aqaylaryn) joı úshin úshinshi tulǵalardy qatystyryp shyǵarǵan shyǵynyn ótemedi. Osynda ótemaqylar airyqsqa jaǵdailarda qujatten rastalǵan shyǵyndar bolǵan kezde óndırshimen kelisilýi múmkin.

4.9. Shaǵym-talap berilgen Buıym gıgienanyń negizgi talaptaryna saıkes kelyi kerek (taza bolıy kerek).

5. Mindetti eksplýatatsıa erejeleri:

5.1 Ónimdi qosa beriletin ornatty boıynsha nusqaılyqqa saıkes ornatty kerek.

5.2 Aqayly bólshekterdi almastyrǵan jaǵdaıda Óndırshiniń túpnusqa bólshekterin qoldany talap etiledi.

5.3 Buıym jumysynyn durıstılyǵy sydyń sapasya aıtarlyqtai dárejede táyeldi bolady – onyń qattylyǵyna, kaltsimen qanyǵyyna jáne qum, qazandyqtaǵy nemese sy qyzdyrgyshtaryndaǵy qaq jáne t.s.s. siaqtylardyń mólsheri. Sydy berý úshinde tazalay súzgisiniń bolıy aralastyrgyshtyn qoqystalý qaterin tómendetýge jáne júeli tehnikalyq qyzmet kórsetý jıiligin tómendetýge múmkindik beredi.

5.4 Ónimdi quramynda ammiak, qyshqyl, hlor, spirt jáne kez kelgen basqa kúdirgi zattary bar tazalagysht quraldarmen, sonдай-aq úshkir zattarmen jáne túrpi zattarmen tazalamay kerek. Buıymnynı beti sabyny bar sýmen tazalanyp, odan keptirilip jáne jumsaq matamen jyltyratylıy kerek.

6. Eskertýler:

6.1 Kepildik RF tutynsyshlyardyń quqyǵyn qorǵay tıraly qoldanystaǵy zaınamasymen qarastırylǵan tutynshynyn basqa quqyqtaryn joımaidy, shektemedi jáne toqtatpaidy.

6.2 Óndırshı nusqaıdyń talaptaryna saıkes kelmeitin ornatty jáne eksplýatatsıa nátijesinde tıyndaǵan kez kelgen zaqymǵa jaıapkershilik tartaıdy.

6.3 Kepildik Buıymdy satyp alǵan kúnнен bastap satyp alǵan eldin aıymaǵynda qoldanyssa enedi.

6.4 Qazaqstan, Azırbaijan, Ózbekstan, Grýziya, Armenia, Tájikstan, Türkmenstan aıymaǵynda osy kepildik talonynyn ár túrli oqylıy nemese qandai da

bir maǵynalyq mazmunynda saıkessizdikter tıyndaǵan jaǵdaıda orys tilinde jasalǵan kepildik talonynyn mátimi basymdylyqqa ıe bolady.

7. Jetkizýshi jáne RF aıymaǵynda shaǵymdardy qabyldaityn tulǵa: «Keramık Solúşns Rus» JShQ:

125124, Máskey q., Pravda k-si, 26 úı, 7 qab., XXV úı-jai, 131 bólm.

8. Ornatty jáne eksplýatatsıa boıynsha nusqaılyq jetkizý jıntyǵynda bolady.

Լոդասեւյակների համար կենցաղային ծորակներ և ցնցուղ սարքավորումներ:

Երաշխիքը տրամադրում է՝ «Կերամիկ Սոլյուշն Ռուս» ՍՊԸ, 125124, քաղ. Մոսկվա, Պրավդայի փող., 26, հարկ 7, բնակարան XXV, սենյակ 13Բ. Արտադրման երկիր՝ Չինաստան:

1. Տեխնիկական բնութագիր:

1.1. Ջրամատակարարման համակարգում ժրի առաջարկվող ճնշումը՝ 0,1 – 0,5 ՄՊա:

1.2. Առաջարկվող տաք ջրի ջերմաստիճանը տատանվում է 10 C-ից մինչև 65 C:

1.3. Առաջարկվող ճնշման պայմաններում ջրի սպառումը (տես պիտակի վրա):

1.4. Խառնիչի կորպուսի նյութը՝ արույր:

1.5. Ջրամատակարարման ցանցին միացման մասերի նյութը՝ արույր:

2. Երաշխիքային ժամկետը

2. Երաշխիքային ժամկետը սկսվում է ապրանքի գնման օրվանից: Ապրանքի գնման ամսաթիվը հաստատվում է ապրանքային կամ դրամական անդորրագրով, կամ լրացրած երաշխիքային կտրոնով:

Արտադրանքի երաշխիքային ժամկետը հետևյալն է՝

2.1. Cersanit ապրանքանիշի կենցաղային ծորակների համար՝ 12 տարի:

2.2. Երաշխիքի պայմաններ 5 տարի՝ քարթիջ, կոռեք-բուքս, փոփոխիչ (ցնցուղ/խողովակ փոփոխիչ), անշարժ միացումների մեջև ռետիններ, երացնետրիկներ:

2.3. Հճկուն միացումների, ցնցուղի սարքավորումների (ցնցուղ, հճկուն խողովակ, ցնցուղի պահիչ, դարակ), ջրահեռացման սարքերի և լրացուցիչ փնջի համար՝ 2 տարի:

2.4. Տերմոստատիկ ցնցուղի ծորակի համար՝ 3 տարի:

2.5. Արտադրանքը հասարակական կան արդյունաբերական վայրերում օգտագործման դեպքերում երաշխիքային ժամկետը կազմում է 1 տարի:

2.6. Օտարադրյան ժամկետը՝ 12 տարի է:

3. Երաշխիքի պայմանները

3.1. Գնորդը պարտավոր է ծանոթանալ և հետևել երաշխիքային պայմաններին, տեղադրման հրահանգներին, ինչպես նաև սույն հրահանգի 4-րդ կետով սահմանված շահագործման կանոններին:

3.2. Երաշխիքային սպասարկումը իրականացվում է միայն երաշխիքային կտրոնի կամ գնման տարեթիվն ու փաստը հաստատող փաստաթղթի (օրինակ՝ ապրանքային կամ դրամարկղային կտրոն) առկայության դեպքում: Երաշխիքը տարածվում է միայն արտադրական դեֆեկտների (թերությունների) վրա:

3.3. Գնած ապրանքին լրացուցիչ տեղադրվող, սակայն Արտադրողի կոմմից չարտադրված և մատակարարման հավաքածու չմտնող արտադրանքների դեֆեկտների համար Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում:

3.4. Նախքան տեղադրումը անհրաքեշ է ուշադիր ստուգել արտադրանքը, փաստ լինելով

դեֆեկտի բացակայությունից և հավաքածու լինելուց: բացահայտված թերություններ ունեցող Արտադրանքի տեղադրումն ու հետագա օգտագործումը արգելված են:

3.5. Նախքան տեղադրումը Արտադրանքը անհրաժեշտ է ստուգել: հնարավոր դեֆեկտներ հայտնաբերելու դեպքում այն չի պետք է տեղադրվի, իսկ դեֆեկտների նկատմամբ անհրաժեշտ է հանտելել բողոքագրերի քննարկման կանոնների համաձայն:

3.6. Երաշխիքը չի գործում այն դեպքերում, երբ.

- Արտադրանքը տեղադրվել է ոչ կոռեկտ, կամ տեղադրվել է մոնտաժի և օգտագործման հրահանգին հակասող եղանակով,

- միացում է կատարվել գործող նորմերին չհամապատասխանող ծրարության ցանցին,

- Արտադրանքը վնասվել է քայքայող կամ հոկող նյութերի կիրառմամբ ոչ պատշաճ պահման, տեղափոխման կամ տեխնիկական սպասարկման հետևանքով,

- Անհաղթահարելի ուժի հանգամանքներով պայմանավորված տեղի են ունեցել մեխանիկական, ֆիզիկական, կիմիական վնասներ,

- Այլ կուտակումներ են տեղի ունեցել կամ այլ ծագման իրեր են ընկել արտադրանքի մեջ,

- Օգտագործվել են ոչ օրինական պահեստային մասեր,

- Արտադրանքի վրա ազդեցություն են ունեցել բացասական ջերմաստիճաններ,

- Անկալ էր երրորդ անձանց մեղքը:

4. Բողոքների (պահանջագրերի) քննարկման կարգը.

4.1. Արտադրանքի և դրա բաղադրիչների որակի նկատմամբ բողոքներ ընդունվում են երաշխիքային ամսաթիվի ընթացքում:

4.2. Ապրանքի որակի նկատմամբ բողոքները ընդունվում են.

- Արտադրանքի գնման վայրում,

- www.cersanit.ru կայքի «Սպասարկում և երաշխիքներ» մասում լրացել պահանջագրերի ձևը,

- complaint@cersanit.ru էլեկտրոնային փոստով,

- +7 (800) 333-98-20 հեռախոսահամարով:

4.3. Սպառողը իրավունք ունի ներկայացնելու պահանջներ Արտադրողին թերությունների (արտադրանքի արատների) նկատմամբ, եթե դրանք հայտնաբերվել են երաշխիքային ժամանակահատվածում:

4.4. Արտադրանքի թերությունների նկատմամբ ամբողջ բողոքները ուսումնասիրվում են, եթե բողոքին կցված են հետևյալ փաստաթղթեր

- արտադրանքի ձեռքբերումը հավաստող

- փաստաթղթեր (ապրանքային/դրամարկային անդորրագիր կամ լրացրած երաշխիքային կտրոն),

- լուսանկարներ/տեսա նյութեր:

4.5. Գնորդի բողոքագրերի քննարկման ժամկետը սահմանվում է առթու վաճառքի փաստը հաստատող փաստաթղթով կամ ապրանքի ձեռք բերման երկրի օրենսդրությանը համապատասխան:

4.6. Ապրանքի երաշխիքային ժամանակահատվածում հայտնաբերված թերությունների վերացման առավելագույն ժամկետը սահմանվում է ապրանքի ձեռք բերման երկրի օրենսդրությանը համապատասխան:

4.7. Ապրանքի երաշխիքային ժամկետը երկարաձգվում է պահանջագրի ներկայացման օրվա եւ Արտադրանքի թերությունների վերացման օրվա միջև ընկած ժամանակահատվածով:

4.8. Արտադրողը սպառողին չի հատուցում այն ծախսերի համար, որոնք նա կատարել է ապրանքի թերությունների (արատների) վերացնելու համար երրորդ անձանց ներգրավմամբ: Բացառիկ դեպքերում նման հատուցումը կարող է կատարվել արտադրողի կողմից այդպիսի ծախսերի կազմի նկատմամբ նրա համաձայնության արկայության

դեպքում:

4.9. Այն ապրանքը, որի նկատմամբ ներկայացվել է պահանջագիրը, պետք է համապատասխանի հիգիենայի ինինական չափորոշիչներին (պեթլ է մաքուր լինի):

5. Օգտագործման պարտադիր կանոնները:

5.1. Արտադրանքը անհրաժեշտ է տեղադրել համաձայն կցված հրահանգին:

5.2. Դեֆեկտ ունեցող մասերի փոխելու դեպքում անհրաժեշտ է օգտագործել Արտադրողի յուրովի մասերը:

5.3. Արտադրանքի կոռեկտ աշխատանքը զգալորեն կապված է ջրի որակի հետ, նկատի ունենալով նրա կարծրությունը, կալցիումի հալցեցումը և ավազ, կաթսայում կամ ջրատարացուցչում կրաքարերի առկայությունը: Ջրամատակարարման համակարգում մաքրող ֆիլտրի առկայությունը հնարավորություն կտա նվազեցնել ծորակների խցանման ռիսկը և կանոնավոր տեխնիկական սպասարկման հաճախականությունը:

5.4. Արտադրանքը չի կարելի մաքրել ամոնիակ, թթու, քլոր, ալկալի այլ կոշտ նյութեր պարունակող քիմիական միջոցներով, ինչպես նաեւ սուր իրերով և հոկող նյութերով: Արտադրողի մակերեսը մաքրել օճառով և ջրով, այնուհետև չորացրել և փայլեցրել փափուկ ջրով:

6. Նշումներ

6.1. Երաշխիքը չի բացառում, չի սահմանափակում և չի դադարեցնում սպառողի իրավունքների պաշտպանմանը վերաբերյալ ՌԴ գործող կանոնադրությանը նախատեսված սպառողի այլ իրավունքները:

6.2. Հրահանգի պահանջներին չպատասխանող եղանակով տեղադրման և շահագործման արդյունքներում տեղի ունեցած ցանկացած վնասի համար արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում:

6.3. Երաշխիքը գործում է միայն ձեռքբերման երկրի տարածքում. սկսած Արտադրանքի գնման տարիիցվրջ:

6.4. Սույն երաշխիքային կտրոնի իմաստային բովանդակությանը նկատմամբ Ղազախստանում, Ադրբեջանում, Ուզբեկստանում, Վրաստանում, Հայաստանում, Տաջիկստանում, Դղրբզստանում, Թուրքմենստանում որևէ անհամապատասխանությունների կամ հակասությունների դեպքում առավելությունը կտրվի երաշխիքային կտրոնի ռուսերեն լեզվով կազմված տեքստին:

7. Մատակարարող և ՌԴ տարածքում բողոքագրեր ընդունող անձ՝ «Կերամիկ Սոյուզնա Ռուս» ՍՊԸ, 125124, քաղ. Մոսկվա, Պրավդայի փող. 26, հարկ 7, բնակարան XXV, սենյակ 13F:

8. Հավաքման և օգտագործման հրահանգները գտնվում են մատակարարման հավաքածուում:

Vannaxonalar uchun maishiy smesitellar va dush asbob-uskunalari
Kafolat «Keramik Solyushnz Rus» MChJ tomonidan taqdim etiladi: 125124, Moskva sh., Pravda ko'ch., 26-uy, 7-chi qavat, XXV bo'lma, 13l-xona. Ishlab chiqarilgan mamlakat: Xitoy.

1. Texnik xususiyatlari.

1.1. Suv ta'minoti tizimidagi tavsia etilgan suv bosimi:

0,1 - 0,5 MPa.

1.2. Tavsiya etilgan issiq suv harorati 10 C dan 65 C gacha oraligida.

1.3. Tavsiya etilgan bosim oraliq'ida suvning sarfi (yorlig'iga qarang).

1.4. Smesitellar korpusining materiali: jez.

1.5. Suv ta'minoti tarmog'iga ulanish qismlarining

materiali; jez.

2. Kafolat muddati

2. Kafolat muddati mahsulot sotib olingan kundan boshlab hisoblanadi. Mahsulotni sotib olish sanasi tovar yoki kassa cheki bilan yohud to'ldirilgan kafolat taloni bilan tasdiqlanadi. Mahsulot uchun kafolat muddati quyidagilar:

- Mahsulotni sotib olish sanasi tovar yoki kassa cheki yoki kafolatli karta bilan to'ldiriladi. Mahsulot uchun kafolat muddati quyidagilar:
- 2.1. Cersanit maishiy smestellari uchun 12 yil.
 - 2.2. Ichki elementlar: kartrijga, kran qutilariga, divertorga (dush/oqim almashinuvi), qo'zg'almas ulanmalardagi rezina zichlagichga, eksentrikarga – 5 yil.
 - 2.3. Egiluvchan yaqinlatgichga, dush uskunalar (leyka, shlang, leykani tutqichi, tirgak), suv to'kish armaturasi va qo'shimcha oqizib yuborgich uchun – 2 yil.
 - 2.4. Termostatik dush smestellari uchun – 3 yil.
 - 2.5. Jamoat yoki sanoat joylarida mahsulotlarni qo'llashda kafolat muddati 1 yilni tashkil etadi.
 - 2.6. Xizmat muddati 12 yilni tashkiletdi.

3. Kafolat shartlari:

3.1. Xaridor kafolat shartlarini, o'rnatish ko'rsatmalarini, shuningdek ushbu qo'llanmaning 4-bandida ko'rsatilgan foydalanish qoidalarini bilan tanishib chiqishi va unga rioya qilishi shart.

3.2. Kafolatli xizmat faqat to'ldirilgan kafolat taloni yoki sotib olish sanasi va holatini tasdiqlovchi hujjat (masalan, tovar yoki kassa cheki) mavjud bo'lganda amalga oshiriladi. Kafolat faqat Mahsulotning zavoddagi nuqsonlari (kamchiliklari) uchun amal qiladi.

3.3. Ishlab chiqaruvchi tomonidan ishlab chiqarilmagan va etkazib berish to'plamiga kirmagan, sotib olingan mahsulotga qo'shimcha ravishda o'rnatilgan mahsulotlarning shikastlanishi va kamchiliklari uchun ishlab chiqaruvchi javobgar emas.

3.4. O'rnatishni amalga oshirishdan avval Mahsulotni nuqsonlar yo'qligi va komplekslatsiyasi butligi bo'yicha buyumni diqqat bilan tekshirib chiqish kerak.

Aniqlangan kamchiliklari bilan Buyumlarni o'rnatish va keyinchalik undan foydalanishga yo'l qo'yilmaydi.

3.5. O'rnatishdan oldin Mahsulotni tekshirish kerak.

Mumkin bo'lgan nuqsonlar aniqlangan taqdirda, uni o'rnatish mumkin emas, kamchiliklari haqida esa reklamatsiyalarni ko'rib chiqish tartibiga muvofiq ma'lum qilish kerak.

3.6. Kafolat quyidagilar oqibatida shikastlangan mahsulotlarga nisbatan qo'llanilmaydi:

- Buyumni noto'g'ri o'rnatish yoki o'rnatish va ishlatish bo'yicha qo'llanmaga zid bo'lgan holda o'rnatilganda;
- Amaldagi normalarga mos kelmaydigan suv ta'minoti tarmog'iga ulanganda;
- Kaustik

Noto'g'ri saqlash, tashish o'yuvchi yoki yoki abraziv moddalarni qo'llagan holda texnik xizmat ko'rsatish natijasida Mahsulotga shikast yetkazilganda;

- Yengib bo'lmay kuch sharoitlari oqibatida vujudga kelgan mexanik, jismoniy, kimyoviy shikastlanishlarda;

- Tuz qatlamlarini paydo bo'lishi va ichiga begona narsalarni tushishi natijasidagi shikastliklarda;

- Original bo'lmagan ehtiyot qismlardan foydalanilganda;

- Salbiy haroratning mahsulotga ta'sirida;

- Uchinchi shaxslarning aybi bilan.

4. Reklamatsiyalarni (da'volarni) ko'rib chiqish tartibi:

4.1. Mahsulot va uning tarkibiy qismlarining sifati bo'yicha da'volar kafolat muddati davomida qabul qilinadi.

4.2. Mahsulot sifati bo'yicha talablar qabul qilinadi:

- mahsulotni sotib olingan joyda;
- www.cersanit.ru saytida «Servis va kafolat» bo'limida da'vo Shaklini to'ldirig;

- complaint@cersanit.ru elektron pochta manzili orqali;
- +7 (800) 333-98-20 telefoni orqali.

4.3. Iste'molchi kafolat muddati davomida topilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchiga nuqsonlarga (mahsulotning kamchiliklariga) nisbatan talablarni taqdim etishga haqli.

4.4. Mahsulotning kamchiliklariga nisbatan barcha talablar da'vo arizasiga biriktirilgan quyidagi hujjatlar mavjud bo'lganda ko'rib chiqiladi:

- mahsulotni sotib olinganini tasdiqlovchi hujjatlar (tovar/kassa cheki yoki to'ldirilgan kafolat taloni),
- foto/video materiallari.

4.5. Xaridorning da'vosini ko'rib chiqish muddati sotib olish va sotish faktini tasdiqlovchi hujjat yoki tovar sotib olish mamlakatining qonunchiligi bilan belgilanadi.

4.6. Kafolatning amal qilish davrida aniqlangan Mahsulotning kamchiliklarini bartaraf etishning oxirgi muddati mahsulot sotib olingan mamlakat qonunchiligiga muvofiq belgilanadi.

4.7. Mahsulotning kafolat muddati, reklamatsiya berilgan kuni bilan buyumning kamchiligini bartaraf qilingan kuni o'rtasida o'tgan davrga uzaytiriladi.

4.8. Iste'molchi Buyumning kamchiliklarini (nuqsonlarini) bartaraf qilish uchun uchinchi shahslarni jalb etgan holda qilgan harajatlarni, ishlab chiqaruvchi unga qoplab bermaydi. Istisno hollarda bunday kompensatsiyalar hujjati tasdiqlangan xarajatlarni mavjud bo'lganda ishlab chiqaruvchi bilan kelishilishi mumkin.

4.9. Reklamatsiya berilgan buyum, asosiy gigiena me'yorlariga mos kelishi lozim (toza bo'lishi lozim).

5. Foydalanishning majburiy qoidalari:

5.1. Mahsulot ilova qilingan o'rnatish bo'yicha yo'riqnomaga muvofiq o'rnatilishi kerak.

5.2. Nuqsonli qismlarni almashtirishda ishlab chiqaruvchining original qismlarini ishlatish talab qilinadi.

5.3. Buyumning to'g'ri ishlashi asosan suv sifatiga - uning qattiqligiga, kaltsiy bilan to'yinganligiga va qozon yoki suv isitgichidagi qum, qasmoq va b. kabi aralashmalarni mavjudligiga bog'liq. Suv ta'minoti tizimida tozalash filtrlirning mavjudligi smestelning tiqilib qolish xavfini kamaytiradi va muntazam parvarishlash chastotasini kamaytiradi.

5.4. Mahsulotni ammiak, kislotalar, xlor, spirt va boshqa har qanday o'yuvchi moddalarni o'z ichiga olgan tozalash vositalari, shuningdek o'tkir predmetlar va abraziv moddalar bilan yuvilmasligi kerak. Mahsulot sirtini sovun va suv bilan tozalanishi, keyin quritilishi va yumshoq mato bilan sayqallanishi kerak.

6. Eslatmalar:

6.1. Kafolat iste'molchilar huquqlarini himoya qilish bo'yicha RF amaldagi qonunchiligida nazarda tutilgan iste'molchining boshqa huquqlarini istisno qilmaydi, cheklamaydi va to'xtatmaydi.

6.2. Ishlab chiqaruvchi qo'llanma talablariga javob bermaydigan o'rnatish va ishlatish natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar uchun javobgar emas.

6.3. Kafolat Mahsulot sotib olingan kundan boshlab sotib olingan mamlakat hududida amal qiladi.

6.4. Ushbu kafolat talonining ma'noviy mazmunida farqlar yoki biron-bir kelishmovchiliklar yuzaga kelgan hollarda, Qozog'iston, Ozarbayjon, O'zbekiston, Gruziya, Armaniston, Tojikiston, Qirg'iziston, Turkmaniston hududida rus tilida tuzilgan kafolat talonining matni afzalliklarga ega.

7. Yetkazib beruvchi va RF hududida da'volarni qabul qiluvchi shaxs: «Keramik Solyushnz Rus» MChJ, 125124, Moskva sh., Pravda ko'ch., 26-uy, 7-chi qavat, XXV bo'lma, 131-xona.

8. O'rnatish va ishlatish bo'yicha yo'riqnomaga etkazib berish to'plamida.

Vanna otaqları üçün məişət su kranları və duş avadanlığı.

Zəmanəti «Keramik Solyuşns Rus» MMC təqdim edir: 125124, Moskva ş., Pravda küçəsi, ev 26, mərtəbə 7, məkan XXV, otaq 131.
Mənşə ölkəsi: Çin.

1. Texniki xarakteristikalar.

1.1. Su sistemində tövsiyə olunan su təzyiqi: 0,1 – 0,5 MPa.

1.2. 10 C-dən 65 C-yə kimi diapazonda isti suyun tövsiyə olunan temperaturu.

1.3. Tövsiyə olunan təzyiq diapazonunda suyun sərfiyyatı (etiketə baxın).

1.4. Su kranlarının quruluşunun materialı: latun.

1.5. Su şəbəkəsinə birləşdirmə detallarının materialı: latun.

2. Zəmanətin müddəti

2. Zəmanət müddəti məmulatın satın alındığı tarixdən hesablanmağa başlanır. Məmulatın satın alınma tarixi mal və ya kassa qəbzə yaxud doldurulmuş zəmanət talonu ilə təsdiq olunur. Məmulatlara zəmanət müddətləri aşağıdakı kimi müəyyən olunur:

2.1. 12 il Cersanit məişət su kranlarına.

2.2. 5 il aşağıdakı daxili elementlərə: kartric, kran bukslar, divertor (duş/su kranı dəyişdirmə), hərəkətsiz birləşmələrdə rezin sıxıcılar, eksentriklər.

2.3. 2 il elastik şlanq, duş avadanlığına (susəpələyən, şlanq, susəpələyən tutqaq, dayaq), su boşaltma armatürünə və əlavə kran borusu.

2.4. 3 il termostatik duş su kranına.

2.5. Məmulatlar ictimai və ya sənaye yerlərində istifadə olunduqda zəmanət müddəti 1 il təşkil edir.

2.6. İstismar müddəti 12 il təşkil edir.

3. Zəmanətin şərtləri:

3.1. Alıcı zəmanət şərtləri, quraşdırma üzrə təlimat, həmçinin bu təlimatın 4-cü bəndində qeyd olunan istismar qaydaları ilə tanış olmalı və onlara riayət etməlidir.

3.2. Zəmanət xidməti yalnız doldurulmuş zəmanət talonu və ya satınalma tarixini və faktını təsdiq edən sənəd olduqda həyata keçirilir (məsələn, mal və ya kassa qəbzə ilə). Zəmanət yalnız Məmulatın zavod qüsurlarına (nöqsanlarına) şamil olunur.

3.3. İstehsalçı satın alınan mala əlavə olaraq quraşdırılan, İstehsalçı tərəfindən istehsal olunmayan və tadarük dəstinə daxil olmayan məmulatlardakı zədələnmələrə və qüsurlara görə məsuliyyət daşımır.

3.4. Montajı həyata keçirmədən əvvəl qüsurların olmaması üçün Məmulatı və dəsti diqqətlə yoxlamaq lazımdır. Məmulatın aşkar olunan nöqsanlarla quraşdırılması və sonrakı istismarına yol verilmir.

3.5. Montaja kimi Məhsul yoxlanılmalıdır. Mümkün qüsurlar aşkar olduqda, onu quraşdırmaq olmaz, qüsurlar barədə isə reklamasiyaya baxılma qərarına uyğun olaraq məlumat verilməlidir.

3.6. Zəmanət aşağıdakı səbəblərdən zədələnmə məhsullarına şamil olunmur:

- Məmulatın qeyri-düzgün quraşdırılması və ya montaj və istismar üzrə təlimata zidd quraşdırma;

- Qüvvədə olan normalara uyğun olmayan su şəbəkəsinə qoşulma;

- Qeyri-düzgün saxlanma, daşınma və ya aşındırıcı və abraziv maddələrin təbii quruluşu ilə texniki qulluq nəticəsində Məhsulun zədələnməsi;

- Qarşısı alınmaz qüvvə hallarının səbəb olduğu mexaniki, fiziki, kimyəvi zədələnmələr;

- Duz çöküntülərinin amələ gəlməsi və daxilə yad cisimlərin düşməsi nəticəsində zədələnmələr;

- Orijinal olmayan ehtiyat hissələrin istifadə olunması;

- Məmulata mənfi temperaturların təsiri;

- Üçüncü şəxslərin təhsiri.

4. Reklamasiyalara (iddialara) baxılma qaydası:

4.1. Məmulat və onun dəstinə daxil olan məhsulların keyfiyyəti üzrə iddialar bütün zəmanət müddəti ərzində qəbul edilir.

4.2. Məmulatın keyfiyyəti üzrə iddialar aşağıdakılar üzrə qəbul edilir:

• Məmulatın satın alındığı yer üzrə;

• www.cersanit.ru saytında "Servis və zəmanət"

bölməsində İddia Forması doldurulmaqla;

• complaint@cersanit.ru elektron poçt ünvanı üzrə;

• +7 (800) 333-98-20 telefonu vasitəsilə.

4.3. İstehlakçı, qüsurlar (Məmulatın nöqsanları)

zəmanət müddəti ərzində aşkar olunduqda, qüsurlar baxımından İstehsalçıya tələblər irəli sürmək hüququna malikdir.

4.4. Məmulatın nöqsanları barədə bütün iddialara, iddiaya əlavə olunan aşağıdakı sənədlər mövcud olduqda baxılır:

• məmulatın satın alındığını təsdiq edən sənədlər

(mal/kassa qəbzə yaxud doldurulmuş zəmanət talonu);

• foto/video materiallar.

4.5. Alıcının iddialarına baxılma müddəti alqı-satqı faktını təsdiq edən sənədlə yaxud malın satın alındığı ölkənin qanunvericiliyi ilə müəyyən edilir.

4.6. Zəmanət qüvvədə olduğu müddətdə aşkar olunan malın nöqsanlarının aradan qaldırılması üçün son tarix malın satın alındığı ölkənin qanunvericiliyinə əsasən müəyyən edilir.

4.7. Məmulatın zəmanətinin qüvvədə olma müddəti, reklamasiya verilən gün ilə Məmulatın nöqsanının aradan qaldırıldığı gün arasında keçən dövr qədər uzadılır.

4.8. İstehsalçı, üçüncü şəxsləri cəlb etməklə Məmulatların nöqsanlarını (qüsurlarını) aradan qaldırmaq üçün istehlakçının cəhdli xərclərin kompensasiyasını ona ödəmir. Bu cür kompensasiyalar istisna hallarda, sənədlə təsdiqlənən xərclər olduqda, istehlakçı ilə razılaşdırıla bilər.

4.9. Barəsində reklamasiya verilən məmulat, əsas gigiyena qaydalarına uyğun olmalıdır (təmiz olmalıdır).

5. İstismarın məcburi qaydaları:

5.1. Məhsul, əlavə olunan quraşdırma üzrə təlimata uyğun quraşdırılmalıdır.

5.2. Qüsurlu hissələr əvəz edilsə, İstehsalçıya aid orijinal hissələrin istifadəsi tələb olunur.

5.3. Məmulatın işinin düzgünlüyü əhəmiyyətli dərəcədə suyun keyfiyyətindən – onun sərtliliyindən, kalsiumla doyma dərəcəsindən və qazan və su qızdırıcısında olan qum, rəq kimi qatışıqların olmasından və s. asılıdır. Suyun verilməsi sistemində təmizləmə filtrin mövcudluğu su kranının zibillənməsi riskini azaltmağa və müntəzəm texniki xidmətin təzliyini azaltmağa imkan verəcəkdir.

5.4. Məhsulu tərkibində ammoniyak, turşu, xlor, spirt və istənilən başqa aşındırıcı maddələr olan təmizləyici vasitələr, həmçinin kəskin əşyalarla və abraziv maddələrlə yumaq olmaz. Məmulatın səthi sabunlu su ilə təmizlənməli, sonra qurudulmalı və yumşaq parça ilə parıldandırılmalıdır.

6. Qeydlər:

6.1. Zəmanət, istehlakçıların hüquqlarının müdafiəsi haqqında Rusiya Federasiyasının qüvvədə olan qanunvericiliyi ilə nəzərdə tutulan digər istehlakçı hüquqlarını istisna etmir, məhdudlaşdırmır və dayandırır.

6.2. Təlimatın tələblərinə uyğun olmayan quraşdırma və istismar nəticəsində yaranan istənilən zərərə görə İstehsalçı məsuliyyət daşımır.

6.3. Zəmanət, Məmulatın satın alındığı tarixdən əldə olunduğu ölkənin ərazisində qüvvədədir.

6.4. Bu zəmanət talonunun məna baxımından məzmununda fərqli izahetmələr və ya hər hansı uyğunsuzluqlar meydana gələrsə, Qazaxıstan,

Azərbaycan, Qırğızistan, Gürcüstan, Ermənistan, Tacikistan, Özbəkistan, Türkmənistan ərazisində rus dilində tərtib olunmuş zamanət talonunun mətni üstünlüyə malikdir.

7. Тәдәрүкүбә русија Федерасијасы әразисиндә iddiaları qəbul edən şəxs: «Keramik Solyuşns Rus» MMC: 125124, Moskva ş., Pravda küçəsi, ev 26, mərtəbə 7, məkan XXV, otaq 131

8. Quraşdırma və istismar üzrə təlimat tədərük dəstindədir.

საყოფაცხოვრებო შემრევები აბაზანის ოთახებისთვის და სამზავე მოწყობილობა

გარანტიის წარმოადგენთ შპს შპს «კერამიკ სოლიუშნს რუს»: 125124, ქ. მოსკოვი, პრავდის ქ. ს. 26, საართული 7, ფართი XXV, ოთახი 131I. წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი.

1. ტექნიკური მახასიათებლები.

1.1 რეკომენდებული წყლის წნევა წყალმომარაგების სისტემაში: 0.1 – 0.5 მპა.

1.2 ცხელი წყლის რეკომენდირებული ტემპერატურა 10 C-დან 65 C-მდე დაიპაზონში.

1.3 წყლის ხარვე წვევის რეკომენდირებულ დიაპაზონში (იხ. ტექნიკურ).

1.4 შმრევის კორპუსის მასალა: თითბერი.

1.5 წყალსადენი ქსელთან მართებული დეტალების მასალა: თითბერი.

2. გარანტიის ვადა

2. საგარანტიო ვადის ათვლა იწყება ნაწარმის ყიდვის თარიღიდან. ნაწარმის ყიდვის თარიღი დასტურდება სასაქონლო ან საღაროს ქვითრით ან შეესებული საგარანტიო ტალონით. ნაწარმების საგარანტიო ვადა დადგენილია შემდეგი:

2.1. 12 წელი Cersanit-ის საყოფაცხოვრებო შმრევებზე.

2.2. 5 წელი შიდა ელემენტებზე: კარტრიჯი, ონკანის ბუქსები, დიფერტორი (შხაპის/ყელის გადართვა), რეზინის სამჭიდოებელი უძრავ შემართებელში, ექსცენტრიკები.

2.3 წელი მოქნილი მილუბისთვის, შხაპე მოწყობილობისთვის (შხაპის თავი, შლანგი, შხაპის თავის დამჭერი, სადგომი), სანიადრე არმატურასა და დამატებით ყელზე.

2.4. 3 წელი თერმოსტატული საშხაპე შმრევებისთვის.

2.5. საზოგადოებრივ ან სამრეწველო ადგილებში ნაწარმების გამოყენებისას, გარანტიის ვადა შეადგენს 1 წელს.

2.6. ექსპლუატაციის ვადა შეადგენს 12 წელს

3. გარანტიის პირობები:

3.1. მყიდველი ვალდებულია გაეცნოს და დაიცვას საგარანტიო პირობები, დამონტაჟების ინსტრუქციები, აგრეთვე ამ სახელმძღვანელოს მე-4 პუნქტით გათვალისწინებული ექსპლუატაციის წესები.

3.2. საგარანტიო მომსახურება ხორციელდება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ არსებობს შეესებული საგარანტიო ტალონი ან ყიდვის თარიღისა და ფაქტის დამადასტურებელი დოკუმენტი (მაგალითად, სასაქონლო ან საღარო ქვითარი). გარანტია ვრცელდება ნაწარმის მხოლოდ ქარხნის დეფექტებზე (ხარვეზებზე).

3.3. შწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი შემძირით პროდუქტის გარდა სხვა დამატებითი შემძირითი საქონლის დაზიანებასა და დეფექტებზე, რომლებიც შწარმოებლის მიერ არ არის წარმოებული და არ შედის მწოდების კომპლექტში.

3.4. დამონტაჟების წინ, ნაწარმი ყურადღებით უნდა შემოწმდეს დეფექტების არსებობაზე და შემოწმდეს

მისი კომპლექტაცია. გამოვლენილი ხარვეზებიანი ნაწარმის დამონტაჟება და მისი შემდგომი ექსპლუატაცია დაუშვებელია.

3.5. დამონტაჟებამდე პროდუქტი უნდა შემოწმდეს. შესაძლებელი დეფექტების აღმოჩენისას, მისი დამონტაჟება დაუშვებელია, ხოლო ხარვეზების შესახებ საჭიროა განაცხადით რეკლამაციის განხილვის წესის შესაბამისად.

3.6. გარანტია არ ვრცელდება იმ პროდუქტებზე, რომლებიც დაზიანებულია შედეგად:

- ნაწარმის ან დამონტაჟების ისეთი არასწორი დაყენებისას, ან ისეთი დამონტაჟებისას, რომელიც ეწინააღმდეგება მონტაჟის და ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს;

- მიერთება წყალმომარაგების ქსელთან, რომელიც არ შესაბამება მოქმედ ნორმებს;

- პროდუქტის დაზიანება არასწორი შენახვის, ტრანსპორტირების ან ტექნიკური მომსახურების შედეგად კოროზიული ან აბრაზიული ნივთიერებების გამოყენებით;

- ფორს-მაჟორული გარემოებებით გამოწვეული მექანიკური, ფიზიკური, ქიმიური დაზიანებები;

- დაზიანებები მარლიის ნადების წარმოქმნის და შიგ უცხო სახის გასწვლის მოხვედრის შედეგად;

- არაორგინალური სათადარიგო ნაწილების გამოყენება;

- ნაწარმზე უარყოფითი ტემპერატურის გავლენა;

- მესამე პირების მიერ დამზებული შედეგები.

4. რეკლამაციის (პრეტენზიების) განხილვის წესი:

4.1. პრეტენზია ნაწარმის ხარისხის და მისი მაკომპლექტებლზე მიღება მთელი საგარანტიო ვადის განმავლობაში.

4.2. პრეტენზიები ნაწარმის ხარისხის თაობაზე მიიღება:

- ნაწარმის შეძენის ადგილზე;
- საიტზე www.cersanit.ru ნაწილში «სერვისი და გარანტია» მეფესეთ პრეტენზიის ფორმა;
- ელექტრონული ფოსტის მისამართზე complaint@cersanit.ru;

- ტელეფონზე +7 (800) 333-98-20.

4.3. მომხმარებელს უფლება აქვს წარუდგინოს მოთხოვნები მწარმოებელს დეფექტების (ნაწარმის ხარვეზების) თაობაზე, თუკი ისინი აღმოჩენილია საგარანტიო ვადის მოქმედების პერიოდში.

4.4. ნაწარმის ხარვეზებთან დაკავშირებული ყველა პრეტენზია განიხილება პრეტენზიაზე თანდართულ შემდეგ დოკუმენტებთან ერთად:

- ნაწარმის ყიდვის დამადასტურებელი დოკუმენტები (სასაქონლო/ საღაროს ქვითარი ან შეესებული საგარანტიო ტალონი),

- ფოტო/ვიდეო მასალები.

4.5. მყიდველის პრეტენზიის განხილვის ვადა დგინდება დოკუმენტით, რომელიც ადასტურებს ნასყიდობის ფაქტს ან იმ ქვეყნის კანონმდებლობით, სადაც მოხდა საქონლის შეძენა.

4.6. გარანტიის მოქმედების პერიოდში გამოვლენილი ნაწარმის ხარვეზების აღმოფხვრის ზღვრული ვადა განისაზღვრება იმ ქვეყნის კანონმდებლობით, სადაც მოხდა საქონლის შეძენა.

4.7. ნაწარმის საგარანტიო ვადა გრძელდება იმ პერიოდით, რომელიც იყო რეკლამაციის წარდგენის დღესა და ნაწარმის ხარვეზის აღმოფხვრის დღეს შორის.

4.8. შმრეობელი არ უნაზღაურებს მომხმარებელს ხარჯს, რომელიც მომხმარებლის მიერ გაწეული იქნა ხარვეზების (დეფექტების) აღმოსაფხვრელად მესამე პირების მიყრობით. ასეთი კომპენსაციები შესაძლოა მწარმოებლის მიერ შეთანხმებული იქნას გამონაკლის შემთხვევაში, თუკი თანდართული იქნება ხარჯის გაღების დამადასტურებელი დოკუმენტები.

4.9. ნაწარმი, რომლის მიმართ წარდგენილი იქნა რეკლამაცია, უნდა შესაბამებოდეს პირების კითხვას ნორმებს (უნდა იყოს სუფთა).

5. ექსპლუატაციის აუცილებელი წესები:

5.1. პროდუქტი საჭიროა დამონტაჟდეს თანდართული დამონტაჟების ინსტრუქციის შესაბამისად.

5.2. დეფექტური ნაწილების შეცვლის შემთხვევაში საჭიროა მწარმოებლის ორიგინალური ნაწილების გამოყენება.

5.3. ნაწარმის გამართული მუშაობა მეტწილად დამოკიდებულია წყლის ხარისხზე - მის სიხისტეზე, კალციუმის გაჯერებაზე და მინარევების შემცველობაზე, როგორიცაა ქვიშა, ნადები ან ნადები წყლის გამაცხელებელში და ა.შ. წყალმომარაგების სისტემაში ფილტრის არსებობა შეამცირებს შემრევის ჩახერგვის/დაბინძურების რისკს და შეამცირებს რეგულარული ტექნიკური მომსახურების სიხშირეს.

5.4. ნაწარმის გაწმენდა არ დაიშვება ამიაკის, მჟავის, ქლორის, სპირტის და სხვა მწვევე ნივთიერებების შემცველი გამწმენდი საშუალებების მეშვეობით, ასევე წვეტიანი საგნებით და აბრაზიული ნივთიერებებით. ნაწარმის ზედაპირი უნდა გაიწმინდოს საპნით და წყლით, შემდეგ გამშრალებული და გაპირალებული უნდა იქნას რბილი ქსოვილით.

6. შენიშვნები:

6.1. გარანტია არ გამოირიცხავს, არ ზღუდავს და არ შეაჩერებს მომხმარებელთა სხვა უფლებებს, როლებიც გათვალისწინებულია რფ-ს მოქმედი კანონმდებლობით მომხმარებელთა უფლებების დაცვის შესახებ.

6.2. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეული იქნა სახელმძღვანელოს მოთხოვნების შეუსაბამი დამონტაჟების და ექსპლუატაციის შედეგად.

6.3. გარანტია ძალაშია შემენის ქვეყანაში ნაწარმის შემენის თარიღიდან.

6.4. ამ საგარანტო ტალონის სემანტიკურ შინაარსში რაიმე შეუსაბამობის ან განხვავებული ინტერპრეტაციის შემთხვევაში, ყაზახეთის, აზერბაიჯანის, უზბეკეთის, საქართველოს, სომხეთის, ტაჯიკეთის, ყირგიზეთის, თურქმენეთის ტერიტორიაზე, უკრაინაშია ეკუთვნის საგარანტო ტალონის ტექსტს შედგენილს რუსულ ენაზე.

7. მიმწოდებელი და პრეტენზიების მიმღები პირი რუსეთის ფედერაციის ტერიტორიაზე: შპს შპს «კერამიკ სოლიუმენს რუს» : 125124, მოსკოვი, პრავდის ქ., ს. 26, სართული 7, ფართი XXV, ოთახი 13H.

8. დამონტაჟების და ექსპლუატაციის ინსტრუქცია შედის მიწოდების კომპლექტში.

ЗАПОЛНЯЕТ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА, ПРОИЗВОДЯЩАЯ РЕМОНТ It is filled in by the service provider that performs repairs / Jo`ndey` ju`rgizetin servistik qyzmet tolytrady / Тəmiri həyata keçirən servis xidməti tərəfindən doldurulur / Таъмирловни амалга ошираётган сервис хизмати тўлдиради / ივსება რემონტის შემსრულებელი სერვისის სამსახურის მიერ / Լրացնում է վերանորոգում կատարող սերվիս ծառայությունը / Wypełnia serwis, który wykonuje naprawy	
ДАТА ОБРАЩЕНИЯ Reference date / Ju`giny` ku`ni Müraciət tarixi / Мурожаат қилин- ган сана / მიმართვის თარიღი / Ҳисилул аmsаaрхилл / Data zgłoszenia	СФЕРА РЕМОНТА (ДЕЙСТВИЯ, ЗАМЕНЁННЫЕ ЧАСТИ) Repair area (actions, replaced parts) Jo`ndey` salasy (a`reketter, ay`ystyrylg`an bo`ls`ekter) Təmir sahəsi (hərəkətlər, əvəzlənən hissələr) Таъмирлов соҳаси (ҳаракатлар, алмаштирилган қисмлар) რემონტის სფერო (მოქმედებები, შეცვლილი ნაწილები) Վերանորոգման ոլորտ (գործողություններ, փոխարինված մասեր) Zakres napraw (czynności, wymienione części)
ДАТА РЕМОНТА Repair date / Jo`ndey` ku`ni / Təmir tarixi Таъмирлов санаси / რემონტის თარიღი Վերանորոգման ամսաթիվը / Data naprawy	
Nº ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ Service provider's technical conclusion No. / Servi`stik qyzmetke qol qoi`y` ku`ni Nº / Servis xidmətinin texniki rəyinin Nº-si / Сервис хизматининг техник хулосаси Nº / სერვისის სამსახურის ტექნიკური დასკვნა Nº / Սերվիս ծառայության տեխնիկական վերջավորության Nº / Nr opinii technicznej serwisu	
ПОДПИСЬ ПОТРЕБИТЕЛЯ Consumer's signature / Tutyny`s`ynyn` qoly / İstehlakçının (alıcının) imzası / Истеъмолчининг имзоси / მომხმარებლის ხელმოწერა / Մաատուի ստորագրությունը / Podpis konsumenta	ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ Service provider's signature and seal / Servi`stik qyzmettin` qoly ja`ne mo`ri / Servis xidmətinin imzası və möhrü / Сервис хизматининг имзоси ва муҳри / სერვისის სამსახურის ხელმოწერა და ბეჭედი / Սերվիս ծառայության ստորագրությունը եւ կնիքը / Podpis i pieczęć serwisu

